



地球上的「辣帶」

辣椒是亞非很多國家人所喜愛的一種蔬菜，辣椒出口國主要有中國、印度、印尼和泰國。

世界辣椒乾的產量達十七、八萬噸，國際盃貿易額達三萬多噸，東南亞各地居民普遍愛吃辣椒，他們有的甚至可以上吃辣椒佐飯，泰國著名的下飯佐料直譯叫做「椒水」，其實是「格必」（蝦醬），辣椒、檸檬汁、糖等混拌而成的，在泰國人的食譜中是不可缺少的。

在中國，只有部分省份的居民喜歡辣椒，出產的辣椒以邵陽、寧化、西安、祁陽和成都的綱椒，小椒質量較好。吃辣椒的地區連成一片，形成地球上的一條帶，這條帶東起朝鮮、經過中國中部、西北部、西南部之東從廣西、雲南一支經向更南的泰國、印尼等地；東、北非以迄大西洋東岸。

為什麼只有這條帶上的居民愛吃辣椒？這同古代各民族之間的文化交流、貿易往來以及氣候條件是有密切關係的。（完）

易上難落的怪山

中國有句俗語：「上山容易下山難」，用來形容加拿大不倫瑞克省的磁性怪山可謂貼切，原來駕車人來到這裏，即使關掉引擎，車子仍會以原來的速度自行上山，相反，下山時却必須開動引擎，把車子推下來，步行的情形也是如此，人們可以毫不費力登上山巔，但下山時却無不氣喘如牛，這種現象使人迷惑不解，地質學者曾為此而進行過多次考察工作，均無結果，一般人相信該山可能存在一股使萬有引力顛倒的神秘力量。（完）

刻舟求劍

「呂氏春秋」的作者跟着解釋說：「船已經開動了，而劍却是不動的，用刻舟求劍的方法來尋找失劍，豈不是太愚昧了嗎？」從此以後，「刻舟求劍」一詞，就被用來形容那些不懂得體察實際環境而變通，只顧一味墨守成規的人。（完）

一九七九年年度 雲埠達權職員表

正社長：鄭炯光 副吳一平

正議長：周慕軒

正書記：黃振光 副呂定國

核數員：黃滔

慈善部：謝運如 黃振光

宣傳部：黃滔 李華英 簡建平

調查部：王寄南 林岳鑾 鄭今後

參事部：簡國安

幹事部：梁紹怡 李顯榮 黃柏平

鄭毓貴 林樹振 黃超平

葛邦健 李耀福

李漢生 鄭鴻麟

岑兆英 許忠輝 鄭炳權

李顯榮 黃榮樂

林樹振 黃超平

廖耀雄

謝運如

孤哀子賀群偕眷

同叩謝

代理各種保險
我們
辦事妥當，令你滿意

INSURANCE-AUTOPLAN AND GENERAL
HILTON MONITOR
INSURANCE AGENCIES LTD.
Herb Kirk
4458 Main St. Vancouver V5V 3R3
Phone 879-9620

John Hiew Clock & Watch Repair Service
邱氏鐘錶修理行

營業時間星期一至五上午十時至下午五時半
205-509 Richards Street Vancouver, B.C.
V6B 2Z6 Tel. 669 2831

新春減價
十二元起
天梳表芝
奧米加表
天梳表芝
奧米加表

減價至二
月十五日

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

新從祖國運到：
優質禦寒絲棉被，
純棉彩花洗面巾，
多泡強力洗衣粉，
摺便鋼摺椅，
營養飲品樂口福，
迎儒胞參觀選購，

地道藥材
各江海味
瓷器藤器
罐頭雜貨
批發零售
一律歡迎

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4. B.C.
Phone: 685-9743

直接進口
地道藥材
馳名丸散
精工藝術品
新邊麵飴
精工藝術品
一律歡迎

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

專營國貨，最近直接由祖國福州市運到大量即食且
麵，漳州銀耳，廣東三寶
蛇胆陳皮，還有大量貝雕
畫，晴綸毛衣，平價出售
零沽批發，無任歡迎

豐元
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St. Vancouver 4. B.C.

新連到：台灣甜柳橙，
台灣桶柑，羊城牌蟲草
雞精，人參雞精，泰國
粗條沙河粉，三安庄珠
江牌三蒸酒，星加坡魚
味餅，蝦味餅。

華埠
司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St. Vancouver 4. B.C.

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新邊麵飴

Sunbeam White Enriched Butter

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

鳳城灑

PHOENIX RESTAURANT Tel. 584-7488-9
155 E. Pender VANCOUVER B.C.

原盅燉品
各式生鍋
荔芋鴨保
各式盅飯
壽筵喜酌
無任歡迎

營業時間：由上午十時至凌晨三時
(逢星期四休息)

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快相
歡迎惠顧

新塑彩色黑房
放大大折優待
新婚喜照奉送大相
結婚喜照奉送大相
平觀快相
影相印
證照快相
影印快